

AGUA

INFORMATIVO



Una actualización especial de su Director de Tucson Water:

La calidad y la seguridad del agua de la llave está garantizada durante la pandemia de COVID-19.

EN ESTA EDICIÓN

Sus Servicios Públicos: *Aguas Residuales y Servicios Ambientales*

PÁGINAS 2-3

El Trabajo con el Agua: *Actualización Especial de su Director de Tucson Water*

PÁGINAS 4-7

Recursos Confiables

PÁGINA 8



Una parte orgullosa de la Ciudad de Tucson



tucsonaz.gov/water

El Novel Coronavirus (COVID-19) está afectando nuestras vidas y está haciendo que nos concentremos en lo esencial: la familia, los amigos, la comunidad, la salud y la seguridad. Una necesidad que sigue siendo confiable y que puede disfrutar es el agua de la llave. El COVID-19 no afecta en absoluto el abastecimiento, la calidad o el suministro de agua potable.



Su agua es segura.

Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, no se ha detectado el COVID-19 en el agua potable. No es necesario hacer acopio de agua embotellada como respuesta a la pandemia. El agua de la llave es segura.



La calidad del agua sigue cumpliendo con las regulaciones estatales y federales.

El agua potable está muy regulada, incluso más que el agua embotellada. El agua de la llave se desinfecta para eliminar y matar los agentes patógenos, como el novel coronavirus.



Su agua es sometida a pruebas regulares.

Tucson Water continúa monitoreando la calidad del agua de más de 500 sitios como pozos, tanques de almacenamiento y puntos de muestreo en vecindarios dedicados para garantizar la seguridad del agua que se suministra a los hogares y las empresas 24/7. Cada año, nuestro equipo de Laboratorio de Calidad del Agua, certificado por el estado, realiza más de 40,000 pruebas de calidad del agua, analizando 350 parámetros individuales. La información sobre calidad del agua está disponible en tucsonaz.gov/water/about-your-water-quality.



Su suministro de agua es seguro.

Nuestro sistema de adquisición de datos y control de supervisión (SCADA), de última generación, monitorea, controla y protege la infraestructura de agua y la calidad del agua de Tucson. SCADA ofrece información en tiempo real a un centro de operaciones que cuenta con personal las 24 horas.



Su proveedor de agua está preparado para las contingencias.

Tucson Water está preparado para seguir suministrando agua segura y limpia sin interrupciones. Tenemos un equipo dedicado a prepararse para emergencias y para garantizar la continuidad de las operaciones. Hay suministros, electricidad, personal y tecnología de reserva listos para nuestra infraestructura y nuestras funciones más críticas. También realizamos regularmente simulaciones de preparación para emergencias con representantes de las fuerzas del orden locales, empresas de servicios públicas y privadas, la Oficina de Manejo de Emergencias de la ciudad, el Departamento de Seguridad Nacional, la Agencia Federal de Manejo de Emergencias y otros.



Tucson Water brinda asistencia a los clientes.

Durante esta crisis, Tucson Water no desconectará el servicio de agua por falta de pago, reconectará a los usuarios a quienes se les haya cortado el servicio y no cobrará un cargo por pago atrasado. El uso del agua y la facturación continúan siendo rastreados para todos los clientes y según sea necesario, Tucson Water ayudará con extensiones y planes de pago. Tucson Water cuenta con un programa de asistencia para familias de bajos ingresos, junto con otros servicios públicos y servicios de apoyo de la ciudad (tucsonaz.gov/water/low-income-assistance-program).

Acceda a la información más actualizada en tucsonaz.gov/covid-19/covid-19-updates, además del Facebook, Twitter e Instagram de Tucson Water. Envíe sus preguntas o inquietudes por correo electrónico a TW_Web1@tucsonaz.gov

Estamos preparados: hoy, mañana y en el futuro.



La misión de Tucson Water es entregar agua saludable, segura y de alta calidad a nuestros clientes. Más de 500 empleados trabajan juntos para garantizar que usted tenga una cosa menos de qué preocuparse, en este momento en que todos aguantamos el impacto del coronavirus. Gracias.

Tim Thomure
Director de Tucson Water

Recursos CONFIABLES



Busque recursos acerca del COVID-19 que ofrezcan datos e información con base científica acerca del coronavirus, la salud y la seguridad. **Estos son algunos recursos confiables:**

Ciudad de Tucson

tucsonaz.gov/covid-19/covid-19-updates

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades

cdc.gov

Agencia de Protección Ambiental

epa.gov

Asociación Americana Organismos Operadores de Agua

awwa.org

Vaya a tucsonaz.gov/water/about-your-water-quality para ver en línea un mapa de la calidad del agua, informes anuales de calidad del agua, resolución de problemas y enlaces. También puede llamar a nuestra Unidad de Asistencia al Cliente por Calidad del Agua al **(520) 791-5945** 5945 o enviar correo electrónico a CustomerSupportUnit@tucsonaz.gov.

SUS SERVICIOS PÚBLICOS

SERVICIOS AMBIENTALES DE LA CIUDAD DE TUCSÓN

Quedarse en Casa y Más **4 Maneras de Ayudarse Uno Mismo, Ayudar a Otros y al Medio Ambiente**

1. Coloque la basura en una bolsa y átela para evitar que los desperdicios se salgan. Protegerá a otros y al personal de una posible infección, reducirá plagas y mantendrá limpio su vecindario.

2. Descargue la aplicación gratuita Recycle Coach en tucsonaz.gov/es para conectarse con un calendario diario de recolección de basura y de reciclado, para reportar un problema, para hacer un pedido de servicio y registrarse para recibir notificaciones.

3. No arroje pañuelos, servilletas o toallas de papel en el Barril Azul de reciclado, ¡qué asco!

4. Utilice su teléfono inteligente, tableta, computadora portátil o de escritorio para pagar su cuenta de servicios en línea en tucsonaz.gov/water/pay-your-utility-bill.



DEPARTAMENTO REGIONAL DE RECLAMACIÓN DE AGUA DEL CONDADO PIMA



No tire toallitas en el inodoro.



No es un juego!

Desafortunadamente las tuberías tapadas causan derrames de aguas residuales, los cuales terminan en costosas reparaciones al sistema de drenaje, daña el medio ambiente y pone en riesgo su salud. Usted puede prevenir esto tirando las toallitas sanitarias en la basura. **GRACIAS!!**

 **Nextdoor**

¡Danos "like" en Facebook! 



WASTEWATER RECLAMATION

www.pima.gov/wastewaterreclamation

Su estado de cuenta de servicios públicos incluye las cuotas de agua, servicios ambientales y aguas residuales.

Servicios Ambientales (ES) (520) 791-3171 or visite tucsonaz.gov/environmental-services

Departamento Regional de Saneamiento de Aguas Residuales del Condado de Pima (PCRWRD) (520) 724-6609 or visite pima.gov/wastewaterreclamation